

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2025

SENIOR RESIDENCE TERASY Z.Ú.



TERASY
SENIOR RESIDENCE

Úvodní slovo ředitelky domova

Vážení čtenáři této výroční zprávy,

při ohlédnutí za rokem 2025 velmi ráda konstatuji, že jsme se opět vypořádali se všemi nepříznivými vlivy a podařilo se nám požadovanou úroveň sociální služby finančně zajistit.

Pokračoval proces postupného snižování vyrovnávací platby a tím i další snížení dotace z MPSV, přidělované prostřednictvím Plzeňského kraje, ale v souladu s valorizací vyhlášky 505/2006 Sb. s navýšením maximálních úhrad od uživatelů služby za ubytování a stravu se nám podařilo dosáhnout vyrovnaného rozpočtu. Zároveň byla důsledně uplatňována podmínka naléhavosti zájemců o službu tím, že byli přijati pouze žadatelé, kteří měli přiznán příspěvek na péči ve III. nebo IV. stupni nebo jejichž zdravotní stav byl při sociálním šetření posouzen, že by měl odpovídat min. III. stupni.

V neposlední řadě pro nás bylo velmi významné spolufinancování ze strany města Plzeň, které nad rámec víceleté smlouvy uplatnilo dofinancování sociální služby a pomohlo čelit vysokým nákladům, také Plzeňský kraj navýšil dotaci proti předchozímu roku a MO Plzeň 1 nás podpořil v rámci dvou malých dotací. Tyto finanční podpory jsou pro nás nesmírně důležité, kromě finančních zdrojů jsou i cestou ke splnění podmínky čerpání dotace z MPSV, a to zajištění spolufinancování z ostatních veřejných zdrojů minimálně ve výši 10 % celkových nákladů, přitom se jedná o podmínku, kterou absolutně nemůžeme ovlivnit.

Pro rok 2026 očekáváme růst cen v úrovni inflace. V rámci dotačního řízení došlo k významnému snížení vyrovnávací platby a dalšímu meziročnímu snížení výše dotace z MPSV. Tento postup koresponduje s možností navýšit příjmy od uživatelů služby. Valorizace důchodů stále většině seniorů zvýšené náklady pokryje, v opačných případech jsme získali souhlas rodin se spolufinancováním sociální služby.

Rozpočet na rok 2026 je postaven jako vyrovnaný a počítá s nárůstem osobních nákladů cca o 5 % k zajištění stabilizace zaměstnanců. Počítáme s podporou od Plzeňského kraje v úrovni minulého roku a doufáme, že město Plzeň stejně jako v minulém roce připraví dofinancování sociálních služeb s cílem pomoci čelit vysokým nákladům. Zároveň si velmi vážíme přístupu města Plzeň, které znovu odsouhlasilo víceleté financování sociálních služeb až do roku 2029. Všechny veřejné prostředky, ale i prostředky vybrané od uživatelů služby, využíváme velmi hospodárně. Hospodaříme transparentně a všechno naše úsilí směřuje k udržení vysokého standardu poskytované služby a hledání cest, jak se stále zlepšovat.

Jako každý rok i letos se budu znovu opakovat, abych vyjádřila poděkování a obdiv k práci všech zaměstnanců Teras. Každý den vyvíjejí velké úsilí, aby senioři prožívali plnohodnotný a pestrý život. A není to úsilí snadné, průměrný věk uživatelů je více než 88 let, asi polovině seniorů je nad 90 let a zároveň 94 % obyvatel má příspěvek na péči ve III. a IV. stupni, což klade vysoké nároky na poskytovanou péči. Ani to není na překážku realizace zajímavých projektů.

Závěrem bych chtěla poděkovat za finanční podporu městu Plzeň a Plzeňskému kraji, ale také dobrovolníkům a všem, kteří se na Terasy rádi vrací a podílí se na vytváření pozitivní atmosféry, na rozvíjení kulturního a společenského života na Terasách.

Milada Brašnová

Profil organizace

Senior residence Terasy poskytuje v souladu se zákonem 108/2006 Sb., o sociálních službách, registrovanou sociální službu domov pro seniory s kapacitou 52 lůžek.

Služba je určena mobilním a imobilním seniorům se sníženou soběstačností, zejména z důvodu věku, ale i z důvodu trvale nepříznivého zdravotního stavu, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné osoby. Přímou péči o obyvatele Teras poskytujeme v nepřetržitém provozu, vaříme ve vlastní kuchyni.

Adresa domova:

Senior residence Terasy z.ú.

Sokolovská 1099/80 , 323 00 Plzeň - Bolevec

www.residenceterasy.cz

Personální zajištění:

Ředitelka domova

Sociální pracovnice:

Vedoucí provozu:

Vedoucí sociálního úseku

Vedoucí zdravotního úseku

Ing. Milada Brašnová

Mgr. Barbora Palacká

Miroslava Kavická

Ivana Kodlová

Zuzana Šmídmajerová

Domov pro seniory provozujeme jako hlavní sociální činnost v souladu s podmínkami pověření službou obecného hospodářského zájmu od Plzeňského kraje jako poskytovatel zařazený do základní sítě sociálních služeb. O seniory se v nepřetržitém provozu v průběhu roku 2025 staralo 35,5 zaměstnanců (průměrný přepočtený počet).

Jako vedlejší činnost poskytujeme zdravotnické služby, zajišťované zdravotními sestrami s registrací pro práci bez lékařského dohledu, které zajišťují výkony dle předpisu smluvního lékaře. Vykazujeme výkony z kapitoly 913 všeobecná sestra v sociálních službách. Zvláštní smlouvu máme uzavřenou se všemi zdravotními pojišťovnami, respektujeme u všech uživatelů jejich smluvní pojišťovnu.



Do domova dochází pravidelně praktický lékař a dle potřeby odborní lékaři v oborech: interna, psychiatrie, diabetologie, neurologie a oční. Spolupracujeme s nutriční terapeutkou a nutričním lékařem, paliativní přístup realizujeme ve spolupráci s paliativním týmem a paliativním lékařem. Ostatní odborní lékaři ordinují podle speciálních potřeb klientů. Všem děkujeme za jejich péči.

Žádnou výdělečnou činnost neprovozujeme, neposkytujeme ani fakultativní služby. Všechny úkony a služby poskytujeme v rámci základních plateb bez dalších úhrad. Výjimku tvoří zprostředkované služby jako je např. kadeřnice a pedikérka, za jejich služby platí uživatelé jen jejich přímé náklady. Ani v těchto případech neúčtujeme spotřebovanou vodu a elektrickou energii.

Rok 2025 na Terasách

Rok 2025 byl rokem plným energie

Když se ohlédneme za uplynulým rokem 2025, vidíme mozaiku okamžiků, které naplnily naše prostory na Terasách životem, smíchem a lidskou blízkostí. Byl to rok, kdy jsme společně tvořili, oslavovali a užívali si vzájemnosti.

První měsíce se nesly ve znamení tradic. V únoru jsme si připomněli svatého Valentýna a atmosféru staročeského masopustu dokreslila vůně koblih a tradiční písničky v podání šikovného harmonikáře. Nezapomněli jsme ani na Mezinárodní den žen. S příchodem jara jsme se pustili do sázení květin, oslavili Velikonoce a naše smysly potěšilo kreativní malování obrazů.



Canisterapie nám ukázala zázračnou moc psiho přátelství a návštěva pracovníků Záchrané stanice živočichů Plzeň nás zase přiblížila světu volně žijících živočichů. Mezigenerační energii do našich chodeb vnesly pravidelné a milé návštěvy dětí z Gymnázia F. Křížáka.

Mezi vrcholy roku patřily společné výlety a sportovní akce. Vypravili jsme se za historií do Mariánské Týnice, kde na nás dýchl klid a krása barokní architektury.

Při Osmiboji seniorů a zdravotně postižených ve Zbůchu jsme naplno ukázali svého sportovního ducha i to, že nám vůle k vítězství rozhodně nechybí.



Kulturní život na Terasách vzkvétal i v našem domácím prostředí. Benefiční výstava RADOSTI A CTNOSTI nám připomněla důležité životní hodnoty a každoroční Den Teras byl oslavou naší malé komunity. Velký úspěch sklídil náš vlastní Zlatý slavík Teras, kde jsme objevili nečekané pěvecké talenty a užili si spoustu zábavy.

Celý rok jsme pak zakončili naprosto výjimečným zážitkem. Akce Dotek adventu, na které vystoupili Lubomír Brabec a Daniel Hůlka, vnesla do našich srdcí tolik potřebný klid a sváteční atmosféru.



Hodnocení cílů za rok 2025 a stanovení cílů pro rok 2026

Se stanovenými cíli pro rok 2025 jsme se vypořádali následovně:

1. Posoudili jsme podmínky sociálně-zdravotního pomezí a jsme připraveni požádat o registraci, což učiníme dříve než na konci lhůty, která je k 30. září 2026. Personální standard splníme, je dohodnuto doplnění vzdělání na S3 u stávající vedoucí zdravotního úseku.
2. Optimalizovat složení a počet pracovníků v přímé péči s ohledem na připravovaný personální standard, potřebu trvalého alespoň mírného meziročního růstu mezd a udržení vysoké kvality poskytované péče a aktivizace jak individuální, tak poskytované v malých i větších skupinách dle možností a potřeb klientů – tento úkol se daří průběžně plnit a zůstane trvalým úkolem pro každé období, tedy i pro rok 2026.
3. Přehodnotili jsme skladbu jídelníčku z důvodu velkého podílu klientů, kteří odmítají dodržovat dietu, zejména diabetickou, aby i běžná strava zahrnovala méně sladkých jídel a s vysokým obsahem sacharidů při respektování stravovacích návyků a priorit seniorů. Jídelníčky byly upraveny včetně svačin.
4. Zahájit přípravu, popř. realizovat přechod na digitálně vedené záznamy zdravotnické dokumentace, což přinese vyšší náročnost na zdravotnické pracovníky i vyšší náklady kvůli cloudovému úložišti digitálních zabezpečených dat – tento úkol byl s ohledem na očekávanou změnu legislativy a zejména s ohledem na fluktuaci všeobecných sester zatím odložen.
5. Benefiční výstava nepřinesla významnější výnos, rodiny klientů nevyužily až na výjimky možnost podpořit vyšším obnosem ústav, který se o jejich blízké stará. Prostředky byly v plném rozsahu využity na úhradu nákladů, spojených s výletem klientů a pro jejich společenské a kulturní vyžití.

Pro rok 2026 jsou stanoveny následující cíle:

1. Podat žádost o udělení oprávnění k poskytování zdravotních služeb a splnit všechny registrační podmínky s účinností od 1.1.2027.
2. Optimalizovat složení a počet pracovníků v přímé péči s ohledem na připravovaný personální standard, potřebu trvalého alespoň mírného meziročního růstu mezd a udržení vysoké kvality poskytované péče a aktivizace jak individuální, tak poskytované v malých i větších skupinách dle možností a potřeb klientů – úkol trvá.
3. Znovu posoudit vhodnost řešení – digitalizace zdravotnických informací.
4. Zajistit přechod mailových adres k jinému poskytovateli, posouzení perspektivy dodavatelů SW účetnictví a mzdy.

Dotace na poskytování sociální služby a dary

V rámci Pověření výkonem služby obecného hospodářského zájmu byla pro rok 2025 stanovena vyrovnávací platba ve výši 17.176.900 Kč.

Na krytí provozních výdajů jsme získali provozní dotace z veřejných zdrojů v celkové výši 15 765 481 Kč, z toho na základní sociální činnost 14 805 481 Kč, a to v následujícím členění:

MPSV prostřednictvím PK	10 435 632 Kč
Plzeňský kraj	1 180 849 Kč
Město Plzeň, prostřednictvím OSS MMP včetně dofinancování	3 089 000 Kč
MO Plzeň 1	100 000 Kč
Město Plzeň poskytlo dotaci na zdravotní činnost	896 000 Kč

Velmi si získaných dotací vážíme a prohlašujeme, že jsme je využili hospodárně a v souladu s podepsanými smlouvami.



MINISTERSTVO PRÁCE
A SOCIÁLNÍCH VĚCÍ

Pomáhající Plzeň

Městský
obvod

Plzeň 1

PLZEŇSKÝ KRAJ



Zpráva nezávislého auditora o auditu účetní závěrky

účetní jednotky

Senior residence Terasy z. ú.

k 31.12.2025

Identifikace účetní jednotky:

Název: Senior residence Terasy z. ú.
Sídlo: Sokolovská 1099/80, Bolevec, 323 00 Plzeň
IČO: 265 17 621
Zástupce: ředitelka, Ing. Milada Brašnová

Adresát zprávy

nejvyšší orgán účetní jednotky

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky účetní jednotky Senior residence Terasy z. ú. (dále také „ÚJ“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31.12.2025, výkazu zisku a ztráty a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv účetní jednotky Senior residence Terasy z. ú. k 31.12.2025, nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2025 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na účetní jednotce nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán účetní jednotky.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, již dokážeme posoudit, uvádíme, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o účetní jednotce, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsme v obdržení ostatních informací žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistili.

Odpovědnost statutárního orgánu a dozorčího orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán účetní jednotky odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je statutární orgán účetní jednotky povinen posoudit, zda je ÚJ schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy statutární orgán plánuje zrušení ÚJ nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody (koluze), falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem ÚJ relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost jejího vnitřního kontrolního systému.

- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti statutární orgán účetní jednotky uvedl v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitosti trvání při sestavení účetní závěrky statutárním orgánem, a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost ÚJ nepřetržitě trvat. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti Účetní jednotky nepřetržitě trvat vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že ÚJ ztratí schopnost nepřetržitě trvat.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat statutární orgán a dozorčí orgán mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

Ing. David Vičar
K Remízku 33a, 301 00 Plzeň
evidenční číslo: 2390

Datum zprávy auditora: 19. 6. 2026



.....
podpis auditora

ROZVAHA pro nevýdělečné organizace

v plném rozsahu

ke dni: 31.12.2025

(v celých tisících Kč)

IČ: 26517621

Dle vyhlášky č. 504/2002 Sb.

Sestaveno dne: 3.6.2026

Právní forma účetní jednotky: ÚSTAV

Předmět podnikání účetní jednotky: Činnosti ostatních organizací sdružujících osoby za účelem prosazování společných zájmů

Název a sídlo účetní jednotky

Senior residence Terasy z.ú.

Sokolovská 1099

Plzeň

32300

Označení a	AKTIVA b	Číslo řádku c	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni úč. období
			1	2
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV.)	01	45 237	43 770
A.II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem (součet A.II.1. až A.II.10.)	10	67 675	67 815
3.	Stavby	13	59 225	59 225
4.	Hmotné movité věci a jejich soubory	14	5 856	5 856
8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	18	2 594	2 734
A.IV.	Oprávky k dlouhodob. majetku celkem (součet A.IV.1 až A.IV.11.)	28	-22 438	-24 045
6.	Oprávky ke stavbám	34	-15 088	-16 272
7.	Oprávky k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí	35	-4 756	-5 039
11.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	39	-2 594	-2 734
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	40	4 560	5 288
B.I.	Zásoby celkem (součet B.I.1. až B.I.9.)	41	48	70
1.	Materiál na skladě	42	48	70
B.II.	Pohledávky celkem (součet B.II.1. až B.II.19.)	51	243	407
1.	Odběratelé	52	243	179
17.	Jiné pohledávky	68	0	228
B.III.	Krátkodobý finanční majetek celkem (součet B.III.1. až B.III.7.)	71	4 269	4 811
1.	Peněžní prostředky v pokladně	72	348	240
3.	Peněžní prostředky na účtech	74	3 921	4 571
	AKTIVA CELKEM (A. + B.)	82	49 797	49 058

Označení a	PASIVA b	Číslo řádku c	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni úč. období
			3	4
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I. + A.II.)	01	39 510	38 529
A.I.	Jmění celkem (A.I.1. + A.I.2. + A.I.3.)	02	39 472	38 496
1.	Vlastní jmění	03	39 443	38 482
2.	Fondy	04	29	14
A.II.	Výsledek hospodaření celkem (A.II.1. + A.II.2. + A.II.3.)	06	38	33
1.	Účet výsledku hospodaření	07	0	-5
2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	08	-33	-1
3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	09	71	39
B.	Cizí zdroje celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	10	10 287	10 529
B.III.	Krátkodobé závazky celkem (součet B.III.1. až B.III.23.)	21	10 287	10 529
1.	Dodavatelé	22	1 053	1 796
3.	Přijaté zálohy	24	-97	-206
5.	Zaměstnanci	26	2 496	2 389

Označení	PASIVA	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni úč. období
a	b	c	3	4
7	Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	28	1 470	1 286
9.	Ostatní přímé daně	30	510	426
11.	Ostatní daně a poplatky	32	68	64
17.	Jiné závazky	38	4 787	4 774
	PASIVA CELKEM (A. + B.)	48	49 797	49 058

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)	
Tel.: _____ Linka: _____	

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY pro nevýdělečné organizace

v plném rozsahu

ke dni: 31.12.2025

(v celých tisících Kč)

IČ: 26517621

Dle vyhlášky č. 504/2002 Sb.

Sestaveno dne: 3.6.2026

Právní forma účetní jednotky: ÚSTAV

Předmět podnikání účetní jednotky:

Název a sídlo účetní jednotky

Senior residence Terasy z.ú.

Sokolovská 1099

Pízeň

32300

Označení a	NÁKLADY b	Číslo řádku c	Činnost		
			hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A.I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby (součet A.I.1. až A.I.6.)	01	13 926	0	13 926
1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	02	5 651	0	5 651
3.	Opravy a udržování	04	5 162	0	5 162
4.	Náklady na cestovné	05	18	0	18
6.	Ostatní služby	07	3 095	0	3 095
A.III.	Osobní náklady (součet A.III.10. až A.III.14.)	12	27 704	0	27 704
10.	Mzdové náklady	13	20 420	0	20 420
11.	Zákonné sociální pojištění	14	6 327	0	6 327
13.	Zákonné sociální náklady	16	957	0	957
A.V.	Ostatní náklady (součet A.V.16. až A.V.22.)	20	542	0	542
18.	Nákladové úroky	23	278	0	278
22.	Jiné ostatní náklady	27	264	0	264
A.VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek (součet A.VI.23. až A.I.27.)	28	1 680	0	1 680
23.	Odpisy dlouhodobého majetku	29	1 680	0	1 680
A.VII.	Poskytnuté příspěvky (A.VII.28.)	34	8	0	8
28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	35	8	0	8
	NÁKLADY CELKEM (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV. + A.V. + A.VI. + A.VII. + A.VIII.)	38	43 860	0	43 860

Označení a	VÝNOSY b	Číslo řádku c	Činnost		
			hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
B.I.	Provozní dotace (B.I.1.)	39	15 765	0	15 765
1.	Provozní dotace	40	15 765	0	15 765
B.II.	Přijaté příspěvky (součet B.II.2. až B.II.4.)	41	15	0	15
3.	Přijaté příspěvky (dary)	43	15	0	15
B.III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	45	21 490	0	21 490
B.IV.	Ostatní výnosy (součet B.VI.5. až B.VI.10.)	46	6 585	0	6 585
7.	Výnosové úroky	49	61	0	61
10.	Jiné ostatní výnosy	52	6 524	0	6 524
	VÝNOSY CELKEM (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV. + B.V.)	59	43 855	0	43 855
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	60	-5	0	-5
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	61	-5	0	-5

Označení a	VÝNOSY b	Číslo řádku c	Činnost		
			hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)	
Tel.: Linka:	

PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE ZA ROK 2025

- a) dle §30/1 Informace o účetní jednotce, jejím sídle, názvu, právní formě, jejím poslání, tj. činnosti hlavní, hospodářské, a dalších činností
 b) ech, statutárních orgánech a organizačních složkách s vlastní právní subjektivitou, pokud byly zřízeny

Název ÚJ:	<i>Senior residence Terasy z.ú.</i>
Sídlo:	<i>Sokolovská 1099/80, 323 00 Plzeň</i>
IČO:	<i>265 17 621</i>
Právní forma:	<i>Zapsaný ústav</i>
Rozvahový den:	<i>31.12.2023</i>
Okamžik sestavení účetní závěrky:	<i>22.4.2026</i>

Hlavní činnost/poslání:	Organizace byla zřízena 24.1.2001 za účelem pomoci osobám sociálně potřebným.
	Zakladatelé rozhodli, že bude od 9.7.2012 vykonávat následující činnost: -poskytování sociální služby domov pro seniory na základě zákona č. 108/2006 Sb, o sociálních službách a platné registrace
Hospodářská činnost:	Ústav žádnou hospodářskou činnost nevykonává.
Nejvyšší orgán ÚJ:	Předseda správní rady: Ing. Antonín Brašna, nar. 12.7.1957 U Trati 584, 330 12 Horní Bříza
	Člen správní rady: Vlasta Jarošová nar. 24.4.1961 Toužimská 1718/8, 323 00 Plzeň - Bolevec Josef Kratochvíl nar. 8.12.1956 Vlkonice 7, 341 01 Budětice
Statutární orgány a dozorčí orgány:	Statutární orgán: ředitel Ing. Milada Brašnová nar. 16.10.1963 U Trati 584, 330 12 Horní Bříza
Dozorčí orgány:	nebyly zřízeny
Organizační složky s vlastní právní subjektivitou	nebyly zřízeny

b) o zakladatelích, zřizovatelích, vkladech do vlastního jmění, povaze a výši těchto vkladů a zápisu vkladů do příslušného rejstříku,

Zakladatel/zřizovatel	výše vkladu do VJ	povaha vkladu	zapsáno do OR
Ing.Brašnová Milada	100,- Kč		ANO
Ing.Brašna Antonín	100,- Kč		ANO

c) o účetním období,

Účetním obdobím je kalendářní rok.

V tomto období nedošlo k žádné významné události.

d) o použitých obecných účetních zásadách a použitých účetních metodách a odchylkách od těchto metod s uvedením jejich vlivu na majetek a závazky, na finanční situaci a výsledek hospodaření účetní jednotky,

ÚJ postupovala podle vyhlášky 504/2002 Sb. a návazných předpisů, používala běžné účetní metody
Nebyly použity žádné nestandardní účetní postupy

způsob oceňování dlouhodobého majetku:	dle §32 vyhlášky 504/2002
způsob oceňování dlouhodobého majetku:	dle §33a vyhlášky 504/2002
způsob oceňování závazků:	dle vyhlášky
způsob úpravy hodnot majetku (odpisy, opr. položky) :	odpisy jsou stanoveny rovnoměrně dle doby životnosti, opravné položky se tvoří pouze k pohledávkám tak, že k pohledávkám po splatnosti více než 12 měs. se tvoří 100% OP a k pohledávkám po splatnosti od 6-12 měsíců se tvoří 50% OP.
způsob přepočtu údajů v cizích měnách na Kč :	denní kurs ČNB,
způsob stanovení reálné hodnoty :	nebyla stanovena
Odchylky od těchto metod s uvedením jejich vlivu :	všechny metody byly použity bez jakýchkoli odchylek
Jiné než běžné účetní metody	nebyly použity

e) použitým oceňovacím modelem a technice při ocenění reálnou hodnotou – tento bod se uvádí jen v příloze, sestavené v plném rozsahu.

Změny reálné hodnoty a způsob jejich zaúčtování:	není případné
pro každý druh derivátů uvede údaje o rozsahu a podstatě:	není případné
důvody a výši opravné položky, u majetku a závazků neoceněných reálnou hodnotou	není případné

f) výši a povaze jednotlivých položek výnosů a nákladů, které jsou mimořádné svým objemem nebo původem – tento bod se uvádí jen v příloze, sestavené v plném rozsahu.

ÚJ nevykazuje žádné takové položky.

g) názvu, sídle a právní formě každé účetní jednotky, v níž je účetní jednotka společníkem s neomezeným ručením,

ÚJ nadržuje podíl na žádných jiných společnostech, nevlastní žádné akcie, podíly, majetkové účasti ani dluhopisy, a to ani sama ani prostřednictvím jiných osob.

h) jednotlivých položkách dlouhodobého majetku

1. zůstatky na začátku a konci účetního období, přírůstky a úbytky během účetního období (v tis.Kč)

Dlouh.majetek	PZ k 1.1	Přírůstky	Úbytky	KZ k 31.12.
stavby	59 225	0	0	59 225
Hmotné movité věci	5856	1204	26	5856
Ostatní dlouhodobý majetek	2594	424	0	2734

2. výši opravných položek a opravek na začátku a na konci účetního období a jejich zvýšení či snížení během účetního období (v tis.Kč)

Oprávk k DM	PZ k 1.1	Zvýšení	Snížení	KZ k 31.12.
Není případné				

Nebyly tvořeny žádné opravné položky ani rezervy

3. výši úroků, pokud účetní jednotka rozhodla, že jsou součástí ocenění majetku,

V účetním období nebyly aktivovány úroky do ceny DM.

i) celkové odměně přijaté auditorem za povinný audit roční účetní závěrky a celkové odměně přijaté auditorem za jiné ověřovací služby, za daňové poradenství a jiné neauditorské služby – tento bod se uvádí jen v příloze, sestavené v plném rozsahu.

ÚJ má povinný audit.

j) názvu jiných účetních jednotek, v nichž účetní jednotka sama nebo prostřednictvím třetí osoby jednající jejím jménem a na její účet drží podíl, tento podíl může být i v podobě držených akcií, s uvedením výše tohoto podílu, u akcií s uvedením počtu, jmenovité hodnoty, popřípadě počtu kusových akcií, a druhu těchto akcií, jakož i výše základního kapitálu, vlastního jmění, fondů a zisku nebo ztráty této jiné účetní jednotky za minulé účetní období,

Takové ÚJ nejsou.

k) přehled splatných dluhů pojistného na sociálním zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, přehled splatných dluhů veřejného zdravotního pojištění a evidované daňové nedoplatky u místně příslušných finančních a celních orgánů s uvedením částek, datem vzniku a splatnosti,

Nemáme žádné splatné závazky vůči OSSZ, ZP a FÚ.

l) počtu a jmenovité hodnotě nabytých akcií za každý druh akcií zvlášť, nebo nemají-li jmenovitou hodnotu, informace o jejich ocenění; obdobně se postupuje u podílů, vyměnitelných a prioritních dluhopisů nebo podobných cenných papírů nebo práv s udáním jejich počtu a rozsahu práv, která zakládají,

ÚJ nevlastní žádné akcie ani podíly, dluhopisy či jiné obdobné CP.

m) částkách dluhů, které vznikly v daném účetním období a u kterých zbytková doba splatnosti k rozvahovému dni přesahuje pět let, jakož i o výši všech dluhů účetní jednotky, krytých zárukou danou touto účetní jednotkou, s uvedením povahy a formy záruky; tyto informace se uvádějí odděleně pro položku každého věřitele podle struktury rozvahy,

ÚJ nemá takové dluhy.

n) celkové výši finančních nebo jiných dluhů, které nejsou obsaženy v rozvaze,

ÚJ nemá takové dluhy.

o) výsledku hospodaření v členění na hlavní a hospodářskou činnost a pro účely daně z příjmů,

	účetní	upravený (DP)
VH hlavní činnosti	- 4,5	
VH doplňkové zdravotní činnosti	- 0,3	
Celkem	- 4,8	

p) průměrném evidenčním přepočteném počtu zaměstnanců podle zákona upravujícího státní statistickou službu a souvisejících zvláštních právních předpisů v členění podle kategorií, jakož i o osobních nákladech za účetní období v členění podle výkazu zisku a ztráty u položek „A.III.10. Mzdové náklady“ až „A.III.14. Ostatní sociální náklady“, údaje o počtu a postavení zaměstnanců, pokud jsou zároveň členy řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou,

kategorie zaměstnanců	prům. přep. počet
Sociální pracovníce	1
Pracovník v sociálních službách	14,634
Vedoucí	2,80
Odborní pracovníci	1,333
Účetní, administrativa	2,117
Zdravotní sestry	3,914
Pracovník technického provozu	9,351

z výkazu zisku a ztrát	v tis.Kč
A.III.10	20420
A.III.11	6328
A.III.12	0
A.III.13	957
A.III.14	0

Ředitel jako statutár nebere žádnou odměnu, ale bere řádnou mzdu jako zaměstnanec.

q) výši stanovených odměn a funkčních požitků za účetní období členům řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou, z titulu jejich funkce, jakož i o výši vzniklých nebo smluvně sjednaných dluhů ohledně požitků bývalých členů těchto orgánů s uvedením celkové výše pro každou kategorii členů. Informace vymezené v odstavci 1 písm. q), r), odstavci 1 písm. s) a v) se uvádějí tak, aby neumožnily určit finanční částky týkající se určitého člena takového orgánu nebo osoby, a s ohledem na zákon upravující ochranu osobních údajů.

kategorie členů orgánů	výše odměny	dluh k 31.12.
Předseda správní rady	0	
Člen správní rady	0	
Ředitel	0	

r) účasti členů řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů účetní jednotky určených statutem, stanovami nebo jinou zřizovací listinou a jejich rodinných příslušníků v osobách, s nimiž účetní jednotka uzavřela za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy. Informace vymezené v odstavci 1 písm. q), r), odstavci 1 písm. s) a v) se uvádějí tak, aby neumožnily určit finanční částky týkající se určitého člena takového orgánu nebo osoby, a s ohledem na zákon upravující ochranu osobních údajů.

Ing. M. Brašnová je jednatelem a Ing. A. Brašna je jednatelem a společníkem společnosti BM stavební, s.r.o. Tato společnost zajišťuje pro organizaci udržovací práce.

Kromě toho manželé Brašnovi pronajímají organizaci přilehlé pozemky a část sousední budovy a dále pak poskytli organizaci dlouhodobou půjčku s obvyklým úrokem.

s) výši záloh, závdavků a úvěrů poskytnutých členům orgánů uvedeným v písmenu q) s uvedením úrokové sazby, hlavních podmínek a případně proplacených částkách, o dlužích přijatých na jejich účet jako určitý druh záruky s uvedením celkové výše pro každou kategorii členů. Informace vymezené v odstavci 1 písm. q), r), odstavci 1 písm. s) a v) se uvádějí tak, aby neumožnily určit finanční částky týkající se určitého člena takového orgánu nebo osoby, a s ohledem na zákon upravující ochranu osobních údajů.

Vymezeným členům orgánů nebyly poskytnuty žádné zálohy, závdavky ani úvěry ani nepřijali na svůj účet žádné dluhy ÚJ jako určitý druh záruky.

t) způsobu zjištění základu daně z příjmů, použitých daňových úlevách a způsobech užití prostředků v běžném účetním období získaných z daňových úlev v předcházejících zdaňovacích obdobích, v členění za jednotlivá zdaňovací období podle požadavku zákona upravujícího daně z příjmů,

Daň z příjmů je v souladu se ZDP stanovena ze zdaňovaných příjmů, kterými jsou ziskové hlavní činnosti veškeré hospodářské činnosti. Pokud je vykázán základ daně, je využita položka snižující základ daně podle §20/7 ZDP. Daňová úspora z příslušného roku je vždy využita v roce následujícím.

	tis.Kč
Uplatněná položka dle §20/7 ZDP v roce předešlém	0
Daňová úspora z toho plynoucí	0
Použití daň. úspory v roce běžném	0

u) každé významné položce z rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty, u které je uvedení podstatné pro hodnocení finanční a majetkové situace a výsledku hospodaření účetní jednotky, pokud tyto informace nevyplývají přímo ani nepřímo z rozvahy a výkazu zisku a ztráty; u významných položek aktiv se uvedou též jejich přírůstky a úbytky a zvláště o významných položkách, které jsou v rozvaze a výkazu zisku a ztráty zahrnuty nebo kompenzovány s jinými položkami a v rozvaze a výkazu zisku a ztráty nejsou samostatně vykázány, například rozpis dlouhodobých úvěrů, včetně úrokových sazeb, a popis zajištění úvěrů, přijaté dotace na provoz nebo na pořízení dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku ze státního rozpočtu, rozpočtu územních samosprávných celků nebo ze státních fondů, s uvedením výše dotací a jejich zdrojů,

Významné položky RO a VZZ	Komentář
3 984 tis	ú 379 jiné závazky - dlouhodobá fin. výpomoc
5 564 tis	ú 649 jiné ost. výnosy výnosy - od zdravotních pojišťoven
961 tis	Odpis dotace ROP
15 765 tis	ú 691 detailní rozpis dotací viz níže

Významné přírůstky/úbytky položek RO a VZZ	Komentář
-1 116 , tis	ú 321 dodavatelé energií (vodárna, teplárna)

dlouhodobý úvěr	sazba	zajištění
Není případné		

přijaté dotace	tis.Kč	druh/zdroj
Dotace Krajský úřad Plzeň	1181	
Dotace MPSV prostřednictvím PK	10 435	
Dotace OSS MMP	4 049	
Dotace UMO 1	100	
CELKEM	15 765	

v) přehledu o přijatých a poskytnutých darech, dárcích a příjemcích těchto darů, jde-li o významné položky nebo pokud to vyžaduje zvláštní právní předpis. Informace vymezené v odstavci 1 písm. q), r), odstavci 1 písm. s) a v) se uvádějí tak, aby neumožnily určit finanční částky týkající se určitého člena takového orgánu nebo osoby, a s ohledem na zákon upravující ochranu osobních údajů.

Významné přijaté dary	tis.Kč	Dárce
Peněžní dary		
Nepeněžní dary		
Významné poskytnuté dary	tis.Kč	Obdarovaný
Není případné		

w) přehledu o veřejných sbírkách podle zákona upravujícího veřejné sbírky, s uvedením účelu a výši vybraných částek,

V účetním období jsme nepořádali žádnou veřejnou sbírku.

x) způsobu vypořádání výsledku hospodaření z předcházejících účetních období, zejména rozdělení zisku,

Hospodářský výsledek – ztráta ve výši 4 785,44 Kč zaúčtován na účet 932 str.MD a účet 931 str.D

y) individuální produkční kvóty, individuálním limitu premiových práv a jiných obdobných kvótách a limitech, o kterých účetní jednotka neúčtovala na rozvahových ani výsledkových účtech, protože náklady na získání informace o jejich reprodukční pořizovací ceně převýšily její významnost.

Nemáme žádné takové položky.

§30/2) V případě majetku, který byl oceněn podle § 25 odst. 1 písm. k) zákona, nebo v případě souborů tohoto majetku podle § 42b odst. 2 písm. a), účetní jednotka uvede počet jednotlivých věcí a souborů majetku a odkaz na průkazný účetní záznam o skutečném stavu tohoto majetku, nebo přiloží seznam tohoto majetku.

Nemáme žádné takové položky.

§30/3) Pokud účetní jednotka vlastní více než 10 ha lesních pozemků s lesním porostem, uvede v příloze v účetní závěrce také tyto údaje a) celková výměra lesních pozemků s lesním porostem, b) výše ocenění lesních porostů stanovená součinem výměry lesních pozemků s lesním porostem v m² a průměrné hodnoty zásoby surového dřeva na m², která činí 57 Kč.

Nemáme lesní pozemky o výměře převyšující 10 ha.

§30/4) Pokud účetní jednotka zjišťuje cenu lesního porostu také jiným způsobem než součinem výměry lesních pozemků s lesním porostem a průměrné hodnoty zásoby surového dřeva podle odstavce 3 písm. b), například v souvislosti s podrobnějším členěním podle skupiny dřevin, a takto zjištěná cena je významně rozdílná, uvede v příloze v účetní závěrce také tuto cenu a informace o způsobu stanovení její výše a důvod jejího zjišťování.

Nemáme lesní porosty.

V Plzni , dne 22.4.2026

.....
podpis statutárního orgánu